

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29474]

**11 JUILLET 2013. — Arrêté du Gouvernement de la communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 décembre 2003 portant application des articles 4 et 6 du décret du 17 juillet 2002 relatif à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 juillet 2002 relatif à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles, l'article 6, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 décembre 2003 portant application des articles 4 et 6 du décret du 17 juillet 2002 relatif à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 avril 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 mai 2013;

Vu l'avis n° 53.520/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2013, en application de l'article 84, §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'en vertu des articles 5 et 6 du règlement (CE) n° 1083/2006 du Conseil du 11 juillet 2006 portant dispositions générales sur le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen et les Fonds de cohésion, les zones concernées par les « Objectif 1 » et « Objectif 2 » de la programmation 2000-2006 sont également couvertes par les objectifs « convergence » et « compétitivité régionale et emploi » de la programmation 2007-2013;

Sur proposition de la Ministre de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 décembre 2003 portant application des articles 4 et 6 du décret du 17 juillet 2002 relatif à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles, les mots « Jusqu'au 31 décembre 2006 » sont remplacés par les mots « Pour les demandes de principe introduites jusqu'au 22 décembre 2011 ».

**Art. 2.** Le Ministre qui a la Culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 11 juillet 2013.

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,  
Mme F. LAANAN

—————  
VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29474]

**11 JULI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2003 houdende toepassing van de artikelen 4 en 6 van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten, inzonderheid op artikel 6, § 2;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2003 houdende toepassing van de artikelen 4 en 6 van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 april 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 mei 2013;

Gelet op het advies nr. 53.520/4 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat overeenkomstig de artikelen 5 en 6 van de Europese Verordening (EG) nr. 1083/2006 van de Raad van 11 juli 2006 houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds, de zones betrokken bij de « Doelstelling 1 » en « Doelstelling 2 » van de programmering 2000-2006 ook gedekt worden door de doelstellingen « convergentie » en « regionaal concurrentievermogen en werkgelegenheid » van de programmering 2007-2013;

Op de voordracht van de Minister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2003 houdende toepassing van de artikelen 4 en 6 van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten, worden de woorden « Tot 31 december 2006 » vervangen door de woorden « Voor de principiële aanvragen ingediend tot 22 december 2011 ».

**Art. 2.** De Minister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juli 2013.

De Minister van Cultuur, Audiovisuele sector, Gezondheid en Gelijke kansen,  
Mevr. F. LAANAN